

GEMAK

VANĂ HIDRAULICĂ CU DIAFRAGMĂ - CAMERĂ SIMPLĂ		DIAPHRAGMATIC VALVE SINGLE CHAMBER	
CARACTERISTICI TEHNICE		TECHNICAL CHARACTERISTICS	
Diametre:		Sizes:	
Filet:	1 ½", 2", 2 ½"	Threaded:	1 ½", 2", 2 ½"
Flanse:	DN50 ... DN150	Flanged:	DN50 up to DN150
Presiunea de lucru:	PN10, PN16 atm	Working pressure:	PN10, PN16 atm
Temperatura de lucru:	-10 °C ... + 80 °C	Working temperature:	-10 °C up to + 80 °C
Vopsire:	Epoxy 200 µm	Coating:	Epoxy 200 µm

APLICAȚII

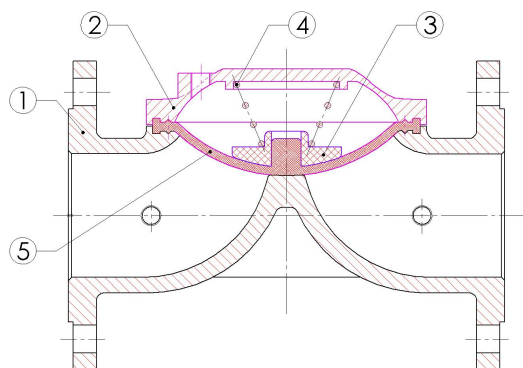
- Irigații – Rețele de apă potabilă

APPLICATIONS

- Irrigation – Water supply networks



	DESCRIERE	MATERIALE
1	Corp	GGG-40-50 EN 1563
2	Capac:	GGG-40-50 EN 1563
3	Ghidaj Arc:	Poliamidă
4	Arc:	Oțel inox de arc EN10270
5	Membrana:	EPDM

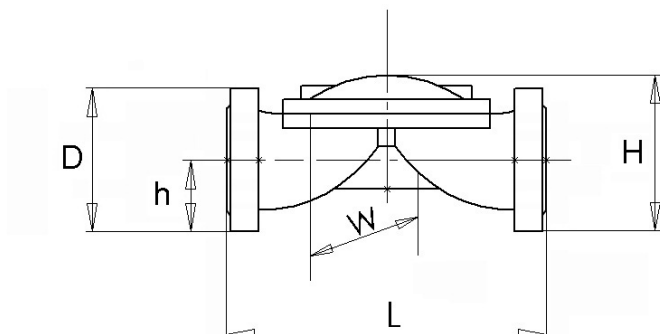


	DESCRIPTION	MATERIAL
1	Body:	GGG-40-50 EN 1563
2	Cover:	GGG-40-50 EN 1563
3	Spring Seat:	Polyamid
4	Spring:	Stainless Spring Steel EN10270
5	Membrane:	EPDM

VANĂ HIDRAULICĂ CU DIAFRAGMĂ - CAMERĂ SIMPLĂ DIAPHRAGMATIC VALVE SINGLE CHAMBER

TIP AS-E/V-00 corp cu flanșe

Type AS-E/V-00 double flanged



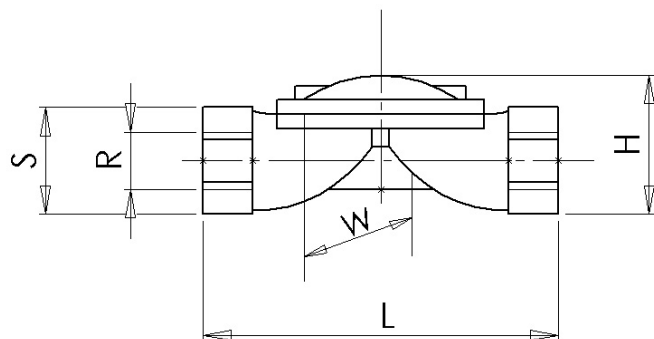
DIMENSIUNI (mm) / GREUTATE (kgr)
DIMENSIONS (mm) / WEIGHTS (kgr)

DN	D	h	H	L	W	kgr
50	165	85	175	220	110	10
65	185	95	175	220	110	12
80	200	100	260	280	190	21
100	220	110	260	280	190	22
125	250	125	300	400	260	42
150	285	145	300	400	260	44

Execuție flanșe conf. / Flange drilling : DIN 2501 / EN 1092-2

Tip AS-R/V-00 cu filete FI-FI

Type AS-R/V-00 threaded



DIMENSIUNI (mm) / GREUTATE (kgr)
DIMENSIONS (mm) / WEIGHTS (kgr)

Size	D	h	H	L	W	kgr
1 1/2"	81	40,5	99	220	110	4,45
2"	86	43	102	220	110	4,50
2 1/2"	100	50	107	220	110	4,55

* Variantă disponibilă la cerere

I. DESCRIERE/ DESCRIPTION

Vană de reglare a nivelului din rezervoare (umplere) cu plutitor mecanic

- varianta cu cameră simplă și membrană tip diafragmă
- Flanșe de legătură PN 10 / 16 EN 1092-2



One level control valve, with mechanical floater

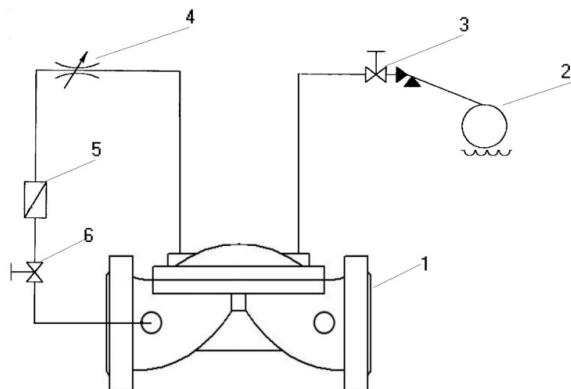
- diaphragmatic type single chamber
- Flange drilling: EN1092-2 for PN10 & PN16

II. UTILIZARE/ USAGE

Se utilizează pentru umplerea rezervoarelor și tancurilor și pentru menținerea unui nivel presetat în acestea.

It is used for the filling up of reservoirs or tanks as it maintains a desired pre-set reservoir level.

III. INSTRUCȚIUNI DE REGLARE/ REGULATION INSTRUCTIONS



1. Corp vana AS-E/V-50-60
2. Plutitor mecanic
3. Valvă de reglare
4. Supapă de control
5. Filtru
6. Robinet sferic intrare

1. Main valve body AS-E/V-50-60
2. Floater
3. Mini chamber control valve
4. Needle valve
5. Filter
6. Inlet mini valve

Aerisirea vanei:

1. Atunci când nivelul de apă în rezervor este sub nivelul pre-setat, se deschid robinetii (6 și 3) și supapa de control 4 pentru a permite eliminarea aerului din vană.
2. Atunci când nivelul de apă în rezervor atinge nivelul pre-setat, se împinge plutitorul în jos pentru a elimina aerul din vană.

Discharge of the air:

1. When the water level is lower than the pre-set level, open both the mini valves (6 & 3) and the needle valve (4) to achieve discharge of air
2. When the water level reaches the pre-set level, push downwards the floater to discharge the air.

Închiderea și deschiderea vanei

Robinet sferic (6)	Robinet de reglare (3)	Supapă control (4)	Vană cu plutitor (1)
închis	deschis	deschis	deschis
deschis	închis	deschis	închis

How to open and close the valve:

Valve (6)	Valve (3)	Needle Valve (4)	Float control valve (1)
<i>closed</i>	<i>open</i>	<i>open</i>	<i>open</i>
<i>open</i>	<i>closed</i>	<i>open</i>	<i>closed</i>

Reglare/ Regulation:

A. (cu supapă de control 4)	Se rotește șurubul supapei de control (4) în sens orar pentru a crește și în sens antiorar pentru a scădea viteza de închidere a vanei. Poziția corectă a supapei se atinge atunci când se obține închiderea și deschiderea fără șocuri hidraulice a vanei.
B. (fără supapă de control 4)	Se închide parțial robinetul cu sferă (6) până când se obține închiderea și deschiderea fără șocuri hidraulice a vanei.

A. (with a needle valve)	<i>Turn the screw of the needle valve (4) clockwise to increase the closing speed and counter clockwise to decrease it. The correct position of the needle valve is when smooth opening and closing conditions are created.</i>
B. (without needle valve)	<i>Turn the mini valve (6) until you achieve smooth opening and closing</i>